



DOHODA O ZNÍŽENÍ VKLADU (ďalej len „Dohoda“)

J&T BANKA, a.s.,

so sídlom Sokolovská 700/113a, Karlín, 186 00 Praha 8, IČ: 471 15 378,
zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe, spis. zn.: B 1731,
podnikajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom organizačnej zložky

J&T BANKA, a.s., pobočka zahraničnej banky,

so sídlom Dvořákovo nábrežie 8, 811 02 Bratislava, IČO: 35 964 693,
zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 1320/B
zastúpená:

Ing. Ondrej Segeč, prokurista a riaditeľ odboru privátneho bankovníctva
a

Ing. Beata Baláž Siváková, privátny bankár

(ďalej len „Banka“)

a

Titul, meno a priezvisko/Obchodné meno: Obec Bernolákovo

Identifikačné číslo: 00304662

Trvale bytom/sídlo: Hlavná 111, 90027 Bernolákovo, Slovenská republika

Údaj o zápise v príslušnom registri: Štatistický register organizácií vedený Štatistickým úradom SR

Meno a priezvisko osoby oprávnenej konať v mene Klienta: Bc. Miroslav Turenič, starosta

(ďalej len „Klient“)

(Klient a Banka ďalej spolu ako „Zmluvné strany“).

VZHLÁDOM NA SKUTOČNOSŤ, že:

- (A) Klient požiadal Banku o predčasné ukončenie časti vkladu/vkladov a
- (B) Banka akceptovala túto žiadosť,

uzatvárajú Zmluvné strany Dohodu v nasledovnom znení:

1. Zmluvné strany sa dohodli na znížení vkladu/vkladov, ktoré boli zriadené v súlade s Rámcovou zmluvou o poskytovaní služieb pre právniké osoby č. 1000045994/SK/BI/001 zo dňa 14.09.2021 (ďalej len „Zmluva“), a to:

Vedený na Vkladovom účte:	Výpovedná lehota:	Výška vkladu:	Zriadený dňa:
SK77 8320 0000 0039 6000 0853	3 mesiace	2 646 767,65 v mene	EUR 14.03.2022

(ďalej len „Vklad“).

Zmluvné strany sa dohodli, že k / do troch Pracovných dní odo dňa uzavretia Dohody (deň, ku ktorému dôjde k ukončeniu časti Vkladu sa pre účely Dohody nazýva ďalej ako „Deň zníženia Vkladu“) dôjde k zníženiu Vkladu na sumu 75 042,- EUR, pri zachovaní pôvodných podmienok Vkladu, nakoľko Klient žiada, aby mu Banka ku Dňu zníženia Vkladu vyplatila sumu vo výške **2 571 725,65 EUR** (ďalej len „Nárok“) na Vkladový účet s výpovednou lehotou IBAN: **SK04 8320 0000 0039 6000 1100** (ďalej len „Vkladový účet s výpovednou lehotou“).

Klient požiadal Banku o predčasné ukončenie časti Vkladu a vyplatenie Nároku bez dodržania inak aplikovateľnej výpovednej lehoty, uvedenej vyššie v tomto bode Dohody. Banka má v úmysle vyhovieť požiadavke Klienta na predčasné ukončenie časti Vkladu za podmienok a v lehotách stanovených Dohodou.

2. Banka bez zbytočného odkladu po Dni zníženia Vkladu prevedie Nárok na Vkladový účet s výpovednou lehotou. Zmluvné strany sa dohodli, že za predčasné ukončenie časti Vkladu Klient nie je povinný zaplatiť Banke sankciu a Banka si voči Klientovi neuplatňuje žiadnu náhradu škody.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že čistý úrokový výnos z Nároku za obdobie odo dňa zriadenia Vkladu do uplynutia dňa, ktorý predchádza Dňu zníženia Vkladu (t. j. aj vrátane dňa predchádzajúceho Dňu zníženia Vkladu), ktorá Klientovi ešte pripísaná nebola, mu bude pripísaná v riadnom termíne na pripisovanie úrokov.
Zmluvné strany sa dohodli, že Banka je oprávnená odvieť z úroku z Vkladu akúkoľvek daň (najmä zrážkovú daň) podľa všeobecne záväzných právnych predpisov účinných na území Slovenskej republiky (ak je aplikovateľná).
4. Pojmy uvedené v Dohode veľkými písmenami majú význam, ktorý je definovaný v Dohode, v Zmluve alebo v Obchodných podmienkach. Pojmy môžu byť uvedené v jednotnom alebo množnom čísle. Pojmy vyjadrujúce mužský rod zahŕňajú aj ženský a stredný rod a naopak. Výrazy vyjadrujúce osoby zahŕňajú fyzické i právnické osoby, ak nie je výslovne uvedené inak.
5. Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvomi Zmluvnými stranami.
6. Dohoda je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, ktorých obsah je identický. Banka a Klient obdržia po jednom rovnopise. Každé vyhotovenie Dohody má platnosť originálu.
7. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, (i) že si Dohodu riadne prečítali, (ii) v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, (iii) že Dohoda vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu prostú akýchkoľvek omylov a (iv) že Dohoda nebola uzavretá ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ju týmto vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa
Banka:
J&T BANKA, a.s., pobočka zahraničnej banky

V, dňa
Klient:

Ing. Ondrej Segeč
prokurista a riaditeľ odboru privátneho
bankovníctva

Obec Bernolákovo
Bc. Miroslav Turenič
starosta

Ing. Beata Baláž Siváková
privátny bankár

Potvrdenie Identifikácie a Overenie totožnosti Klienta: Identifikáciu a Overenie totožnosti vykonal, a potvrdzuje, že údaje uvedené v záhlaví Dohody zodpovedajú údajom uvedeným v origináloch Klientom predložených dokladov a podoba osoby oprávnenej konať súhlasí s vyobrazením v jej Doklade totožnosti.

Meno a priezvisko zamestnanca
Ing. Beata Baláž Siváková
privátny bankár